



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2025322312006915

认证委托人名称及地址
爱敦(上海)电伴热技术有限公司
上海市浦东新区耀华路488号1501室

生产者名称及地址
爱敦公司
德国布尔巴赫 Ernst-Heinkel-Str. 6-10, 57299

生产企业名称及地址
爱敦公司
德国布尔巴赫 Ernst-Heinkel-Str. 6-10, 57299

产品名称和系列、型号、规格
伴热电缆
ELSR-SH+系列

产品标准和技术要求
GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.3-2021

上述产品符合《强制性产品认证实施规则 防爆电气》
(CNCA-C23-01:2024)的要求, 特发此证。
发证日期: 2025年09月25日 有效期至: 2030年09月24日

首次发证日期: 2025年09月25日
认证模式: 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验,
也可在认监委网站 (www.cnca.gov.cn) 查询。



批准:

邵毅华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2025322312006915

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

Eltherm (Shanghai) Company Limited
Room1501, No.488 Yaohua Road Pudong New Area, Shanghai China

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

Eltherm production GmbH
Ernst-Heinkel-Str. 6-10, 57299 Burbach, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE FACTORY

Eltherm production GmbH
Ernst-Heinkel-Str. 6-10, 57299 Burbach, Germany

NAME, SERIES, MODEL AND SPECIFICATION

Heating Cable
ELSR-SH+ series

THE STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.3-2021

This is to certify that the above-mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (CNCA-C23-01:2024).

Issue date:2025-09-25 Valid until:2030-09-24

Date of initial issue:2025-09-25

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

The certificate details and validity can be verified by scanning the QR code below or logging into the issuing authority's official website. It can also be inquired on the CNCA website (www.cnca.gov.cn).

(In case of dispute, the Chinese text shall prevail.)



SITIILAS
Worldwide Access

APPROVAL:



Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2025322312006915

证书附页: 第 1 页 共 3 页

产品名称:

伴热电缆

型号规格:

ELSR-SH+ -a-b-c

a 代表额定功率, 可为: 15,15W/m; 30, 30W/m; 60,60W/m; 90,90W/m;

b 代表额定电压, 1,120Vac; 2,230Vac[277Vac];

c 代表导电护套类型, BOT, 编织和含氟聚合物护套。

防爆标志:

Ex 19518.1 II C T6...T2 Gb, Ex 19518.1 III C T85°C...T300°C Db

电气参数:

电气参数		
额定电压 Vac	额定功率 W/m,10°C	型号
120	15	ELSR-SH+ -15-1-BOT
120	30	ELSR-SH+ -30-1-BOT
120	60	ELSR-SH+ -60-1-BOT
230	15	ELSR-SH+ -15-2-BOT
230	30	ELSR-SH+ -30-2-BOT
230	60	ELSR-SH+ -60-2-BOT
230	90	ELSR-SH+ -90-2-BOT

相关报告编号:

2025S17402-017169

使用条件:

1.特殊(限制)使用条件:

1)ELSR-SH+-a-b-c 系列伴热电缆和整体拼接应具有最低和最高工作温度范围为-60°C至+250°C。使用环境温度范围: -60°C~+60°C。

2)ELSR-SH+-a-b-c 系列伴热系统内部或表面的最高表面温度为通过受控设

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



SITIAS
Worldwide Access

批准:

邵发华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2025322312006915

证书附页：第 2 页 共 3 页

计或稳定设计限制在最大允许值符合 GB/T19518.1-2024 标准。对于电缆系统,各温度等级请参考下表。

a.用于稳定设计-

来自 eltherm GmbH 的设计信息和计算工具“eltherm designer version 2.0x”应确保温度稳定在低于指定的选定最高表面温度等级 T6...T2 或 EPL Gb 特定气体的相应最高表面温度,或 EPL Db 特定粉尘或纤维的 T85°C...T300°C 的值。

b.用于受控设计-

用作受控温度设计的温度限制器的装置应符合 GB/T19518.1 第 4.5.3.1a) 条的要求。温度传感器温度控制或限制应通过防爆认证,并符合保护类型 GB/T3836.1 中列出的 EPL Gb 或 Db 设备。如果是 PT100 传感器连接到本质安全电路时,它们应符合 GB/T3836.4 的适用要求。

伴热带	温度组别, 按 “产品类别”	根据“系统方法”的 T 级 (由 eltherm 或工具 eltherm 设计工具 V2.0x 要 求的加热回路的受控或稳定设计)
ELSR-SH+ -15-1-BOT	T3	T4, T5, T6
ELSR-SH+ -30-1-BOT	T2	T3, T4, T5, T6
ELSR-SH+ -60-1-BOT	T2	T3, T4, T5, T6
ELSR-SH+ -15-2-BOT	T3	T4, T5, T6
ELSR-SH+ -15-2-BOT	T2	T3, T4, T5, T6
ELSR-SH+ -30-2-BOT	T3	T4, T5, T6
ELSR-SH+ -30-2-BOT	T2	T3, T4, T5, T6
ELSR-SH+ -60-2-BOT	/	T2, T3, T4, T5, T6
ELSR-SH+ -90-2-BOT	/	T2, T3, T4, T5, T6

3) ELSR-SH+ -a-b-c 伴热器应按照制造商的按照 GB 3836.15 的说明进行连接。应使用如下:

- 用于连接的尾端是 EL-ECSH 型号。
- 对于 Ex e 系统,使用的接头套件应为 Ex-Con-SR 接头套件。
- (对于 Ex e 等级)使用 Ex e 等级的防爆认证增安型外壳、Ex It 支架或 Eltherm 公司的 e 型伴热电缆格兰 M25x1,5 OX80100。

本页为证书附页,应与证书主页同时使用。



SITIAS
Worldwide Access

批 准:

郭新华

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书

证书编号: 2025322312006915

证书附页: 第 3 页 共 3 页

d) (对于 Ex tb 等级) 使用 Ex tb 等级的防爆证外壳和 Ex d 的 Peppers 格兰, 型号可为 A8BF20M20、A8BF20M25、A8BF25M25、A8BF25; 或 Eltherm 公司的 Ex e 格兰 M25x1,5 0X80100 或 Ex-It 支架。

4) ELSR-SH+ -a-b-c 伴热器应按照制造商的说明进行安装, 并按照 GB 3836.15 进行连接。应使用适当额定值的经防爆认证的增安型外壳和“e”型格兰进行连接, 或者在可燃性粉尘环境的情况下, 使用经防爆认证和适当额定值的“tb”外壳和格兰。

5) 应当提示, 只要系统在使用中, 设计信息应作为每个受控设计系统的系统文件记录保留。在系统调试期间, 应检查系统文件中的设定点。

6) 此加热装置必须使用接地故障保护装置。

2. 其他:

- 1) 弯曲半径 25mm;
- 2) 最高电压 277VAC (仅...-2-BOT 型);
- 3) 最高电流 40A;
- 4) 最高暴露温度 250°C (包括集成组件 EL-ECSH);
- 5) 最高维持温度 185°C;
- 6) 最低安装温度 -60°C (包括集成组件 EL-ECSH);
- 7) 最低启动温度 -30°C。

本页为证书附页, 应与证书主页同时使用。



SITI **AS**
Worldwide Access

批 准:

上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司